



CFT-Series
Docking Station
User's Guide

CFT-001/CFT-002/CFT-003

Station d'accueil
Guide de l'utilisateur

Docking-Station
Benutzerhandbuch

Estación base
Guía del usuario

Base de encaixe
Guia do Usuário

© 2011 Motion Computing, Inc. All rights reserved.

This document contains information protected by copyright. No part of this document may be reproduced in any form without written consent from Motion. The information in this document is provided "as is" and is subject to change without notice. Motion is not liable for errors or omissions in this document. Motion, Motion Computing, Speak Anywhere, and View Anywhere are trademarks or registered trademarks of Motion Computing, Inc. in the U.S.A. and other countries.

Microsoft Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Motion Computing, Inc. has made every effort to identify trademarked properties and owners on this page. All brands and product names used in this document are for identification purposes only and may be trademarks or registered trademarks of their respective companies.

The warranties for Motion products are set forth in the express limited warranty statements accompanying such products. Nothing in this document constitutes an additional warranty.

The Motion Computing products and services may be covered by one or more patent-protected inventions. Additional patents may also be pending. For more information, see www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

© 2011 Motion Computing, Inc. Tous droits réservés.

Les informations du présent document sont protégées par des droits d'auteur. Aucun élément du présent document ne peut être copié ou reproduit sous quelque forme que ce soit sans l'accord écrit de Motion. Les informations du présent document sont fournies « en l'état » et peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Motion ne peut être tenu responsable des erreurs ou omissions dans ce document. Motion, Motion Computing, Speak Anywhere et View Anywhere sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société Motion Computing, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft Windows est une marque déposée de la société Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Motion Computing, Inc. a fait en sorte d'identifier les appartenances et les propriétaires des marques déposées et commerciales. Les marques et les noms de produits mentionnés dans le présent document

sont désignés exclusivement à des fins d'identification et peuvent être des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Les garanties relatives aux produits, consenties par Motion, sont spécifiées dans les clauses de garantie limitée accompagnant les produits concernés. Aucun élément du présent document ne constitue une garantie complémentaire.

Les produits et services de Motion Computing peuvent être protégés par une ou plusieurs inventions brevetées. D'autres brevets peuvent être en cours de certification. Pour plus d'informations, consultez le site www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

© 2011 Motion Computing, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne schriftliche Genehmigung von Motion reproduziert werden. Die Informationen in diesem Dokument werden in ihrem derzeitigen Zustand zur Verfügung gestellt und unterliegen unangekündigten Änderungen. Motion haftet nicht für Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument. Motion, Motion Computing, Speak Anywhere und View Anywhere sind Marken oder eingetragene Marken von Motion Computing, Inc. in den USA und anderen Ländern.

Microsoft Windows est ein eingetragene Marke von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Motion Computing, Inc. war bestrebt, sämtliches Markeneigentum und deren Inhaber auf dieser Seite zu erwähnen. Alle Marken und Produktnamen in diesem Dokument dienen ausschließlich Identifizierungszwecken und können Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Unternehmen sein.

Die Garantien für Motion-Produkte sind in den Erklärungen zur eingeschränkten Garantie ausgeführt, die den Produkten beiliegen. Die Informationen in diesem Dokument stellen keine zusätzliche Garantie dar.

Die Motion Computing-Produkte und -Dienstleistungen können einer oder mehreren der folgenden durch Patente geschützten Erfindungen unterliegen. Weitere Patente sind angemeldet. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

© 2011 Motion Computing, Inc. Todos los derechos reservados.

Este documento contiene información protegida por copyright. No se permite la reproducción de parte de este documento en ningún medio sin el consentimiento escrito de Motion. La información de este documento se proporciona "tal cual" y queda sujeta a modificaciones sin previo aviso. Motion no es responsable de los errores u omisiones de este documento. Motion, Motion Computing, Speak Anywhere y View Anywhere son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motion Computing, Inc. en EE.UU. y otros países.

Microsoft Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o otros países.

Motion Computing, Inc. ha realizado todos los esfuerzos razonables para identificar las propiedades de marcas comerciales y sus propietarios en esta página. Todas las marcas y nombres de productos utilizados en este documento se utilizan únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

Las garantías de los productos de Motion se establecen en las declaraciones de garantía limitada expresas que acompañan a estos productos. Ninguna de las partes de este documento constituye una garantía adicional.

Los productos y servicios de Motion Computing pueden estar cubiertos por uno o más inventos protegidos por patentes. Es posible que también haya patentes adicionales pendientes de tramitación.

Si desea más información, consulte www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

© 2011 Motion Computing, Inc. Todos os direitos reservados.

Este documento contém informações protegidas por direitos autorais. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida de forma alguma sem o consentimento por escrito da Motion. As informações neste documento são fornecidas "como estão" e estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. A Motion não se responsabiliza por erros ou omissões neste documento. Motion, Motion Computing, Speak Anywhere e View Anywhere são marcas comerciais ou registradas da Motion Computing, Inc. nos EUA e em outros países.

Microsoft Windows é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

A Motion Computing, Inc. fez todo o esforço possível para identificar as propriedades e proprietários de marcas registradas nesta página. Todas as marcas e nomes de produtos usados neste documento têm objetivo de identificação somente e podem ser marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

As garantias para os produtos da Motion são estabelecidas nas declarações de garantia limitada expressa que acompanham tais produtos. Nada neste documento constitui uma garantia adicional.

Os produtos e serviços da Motion Computing podem estar cobertos por uma ou mais invenções protegidas por patentes. Pode haver patentes adicionais pendentes.

Para obter mais informações, consulte www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

Contents

Docking Station	1
Placing and mounting the Docking Station	2
Placing on a desk or table.	2
Mounting to a wall	2
Mounting to a cart or mounting arm	3
Connecting the Docking Station.	4
Using the Docking Station	6
Reading the status lights	6
Docking and removing the tablet	7
Setting the viewing angle	8
Locking the Docking Station.	9
Using an external monitor and projector	10
Using the battery charging bay	11
Changing the tablet battery while the tablet is docked ...	12
Warranty	13
Safety and regulatory.	13
Service and support	14
Patents	14
Station d'accueil	15
Positionnement et montage de la station d'accueil.	16
Installation sur une table ou un bureau	16
Montage mural.	16
Montage sur un chariot ou un accoudoir	17
Connexion de la station d'accueil.	18
Utilisation de la station d'accueil	20
Description des voyants d'état	20
Placement et retrait de la tablette	21
Définition de l'angle de vision	22
Verrouillage de la station d'accueil	23

Utilisation d'un moniteur externe et d'un projecteur.....	24
Utilisation de la baie de chargement de la batterie	25
Changement de batterie lorsque la tablette est sur la station d'accueil	26
Garantie	27
Sécurité et réglementation	27
Entretien et assistance technique	28
Brevets.....	28
Dockingstation	29
Positionieren und Montieren der Dockingstation	30
Aufstellen auf einem Schreibtisch oder Tisch	30
Befestigen an der Wand	30
Befestigen an einem Wagen oder Befestigungsarm.....	31
Anschließen der Dockingstation.....	32
Verwenden der Dockingstation	34
Interpretieren der Statuslämpchen.....	34
Einsetzen und Entnehmen des Tablet PCs.....	35
Einstellen des Sichtwinkels	36
Sichern der Dockingstation	37
Verwendung eines externen Monitors und Projektors ...	38
Verwendung des Akkuladeschachts.....	39
Austauschen des Akkus während sich der Tablet PC in der Dockingstation befindet	40
Garantie	41
Sicherheit und Vorschriften	41
Service und Support.....	42
Patente	42
Estación base.....	43
Colocación y montaje de la estación base.....	44
Colocación en una mesa o escritorio	44
Montaje en una pared.....	44
Montaje en un carro o brazo de montaje	45
Conexión de la estación base.....	46
Uso de la estación base	48

Lectura de las luces de estado	48
Acoplamiento y retirada del tablet	49
Configuración del ángulo de visión	50
Bloqueo de la estación base	51
Uso de un monitor y proyector externos	52
Uso de la bahía de carga de la batería	53
Cambio de la batería del tablet mientras está acoplado en la estación base	54
Garantía	55
Seguridad y normativa	55
Servicio y asistencia	56
Patentes	56

Base de encaixe 57

Posicionando e montando a base de encaixe	58
Posicionamento em uma mesa ou escrivaninha	58
Montagem na parede	58
Montagem em um carrinho ou braço de montagem.....	59
Conectando a base de encaixe	60
Usando a base de encaixe	62
Leitura das luzes de status	62
Colocando e removendo o tablet da base de encaixe.....	63
Ajustando o ângulo de visualização.....	64
Travando a base de encaixe	65
Usando um monitor ou projetor externo	66
Usando a base de carregamento da bateria	67
Trocando a bateria do tablet enquanto ele estiver na base de encaixe	68
Garantia	69
Segurança e normas.....	69
Serviço e suporte.....	70
Patentes	70

Docking Station

This document applies to the docking station for the Tablet PC models CFT-001, CFT-002, and CFT-003. To determine which tablet model you have, refer to the label on the back of the unit.

The Docking Station adds functionality to your tablet, including port expansion for Ethernet, VGA monitors, and USB devices such as printers, keyboards, and mice.

The Docking Station also charges the tablet and includes a charging bay for an extra battery.

For more information about other peripherals and optional hardware, go to www.motioncomputing.com.



A tablet in the Docking Station

Placing and mounting the Docking Station

You can place the Docking Station on a desk or table, or mount it to a wall, cart, arm mount, or other equipment.

The bottom of the Docking Station has a standard VESA mounting pattern that can be used with other VESA-compatible equipment.

The Docking Station also includes a security slot for locking the Docking Station to a table, desk, or other fixture.

Note: Certain mounting configurations may require other components such as a wall bracket.

Placing on a desk or table

When using the Docking Station on a desk or table, place the Docking Station approximately 4 inches from a wall to allow you to reach the spare battery.

Depending on your intended use, you can adjust the viewing angle of the Docking Station to three different positions: 15°, 25°, or 38°. For more information about viewing angles, see “Setting the viewing angle” on page 8.

Mounting to a wall

Mounting the Docking Station to a wall requires a separate wall bracket that is compatible with a 75 mm VESA-pattern mount.

To minimize the distance the Docking Station projects from the wall, we recommend that you adjust the viewing angle to 38°. The wall bracket must facilitate this angle to keep the tablet in a vertical orientation.

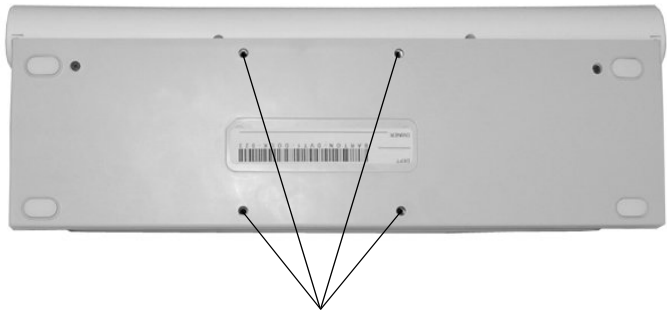
Mounting to a cart or mounting arm

Mounting the Docking Station to a cart or mounting arm requires a VESA-compatible mount to interface with the 75 mm VESA hole pattern on the bottom of the Docking Station.

For information about viewing angles of the Docking Station, see “Setting the viewing angle” on page 8.

To mount the Docking Station

1. The Docking Station has four 75 mm VESA-compatible mounting holes. For specific mounting requirements for your wall mount, mounting arm, or cart, refer to your mounting equipment instructions.
2. If using a VESA mount, fasten the Docking Station to the VESA-compatible equipment with four M4 screws, 12 mm maximum length.



VESA mounting holes on the bottom of the Docking Station

Connecting the Docking Station

The Docking Station includes ports for extending the capabilities of your tablet and charging the battery.

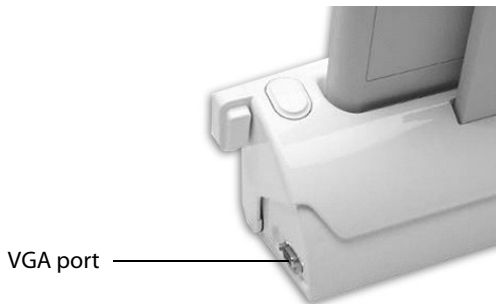
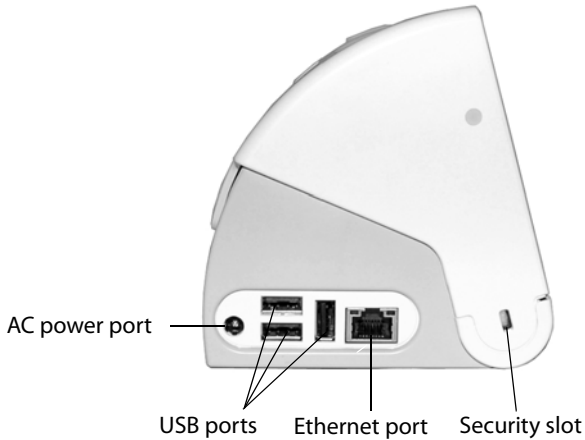
To connect to the Docking Station ports

1. Connect the power adapter as shown in the following illustration.



2. Connect peripherals such as a keyboard or mouse to the USB ports.

Note: The ports on the Docking Station can be powered by the tablet's battery or by AC power.



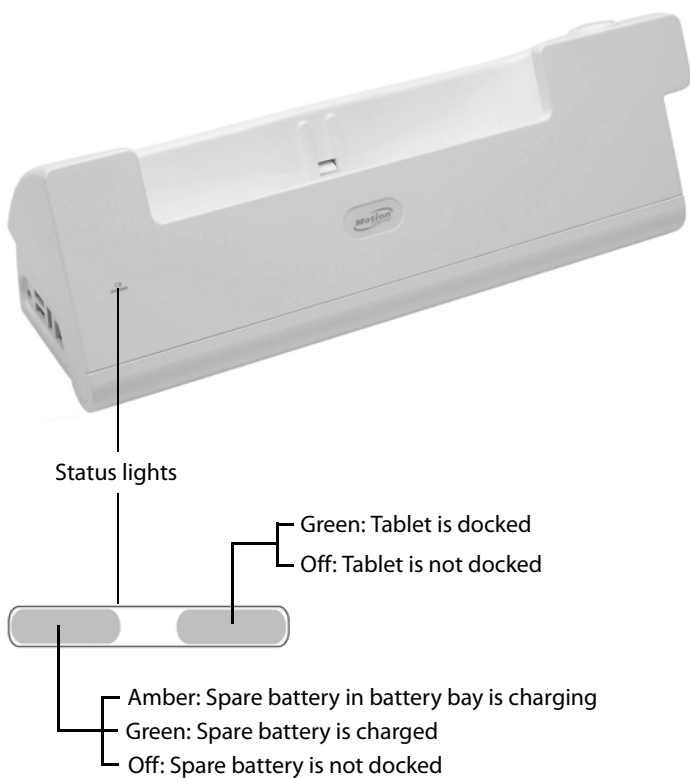
3. If desired, secure the Docking Station using a Kensington-style lock in the security slot. For more information, see "Locking the Docking Station" on page 9.

Using the Docking Station

After you have mounted the Docking Station and attached peripherals, you can use the Docking Station to enhance the performance of your tablet.

Reading the status lights

The lights on the front of the Docking Station indicate its status.



Docking and removing the tablet

You can easily insert and remove the tablet from the Docking Station.

To dock the tablet

- Gently slide the tablet into the Docking Station. The tablet locks into place when cradled securely.

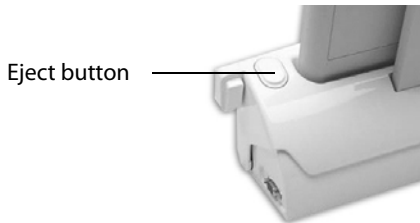
The green docking light indicates a successful dock.



To remove the tablet

The tablet can be removed from the Docking Station in two ways:

- Press the eject button, and then pull the tablet out of the Docking Station.



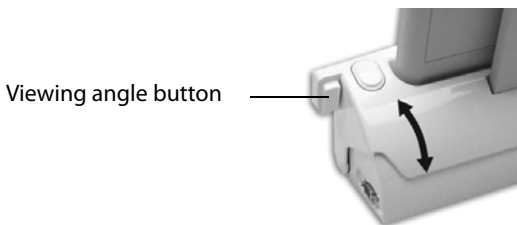
- Hold the Docking Station with one hand and pull the tablet out of the Docking Station. When removing the tablet, you will feel some resistance; this is normal.

Setting the viewing angle

You can adjust the viewing angle to 15°, 25°, or 38°.

To set the viewing angle

1. Press the viewing angle button.



2. Rotate the front of the Docking Station forward or backward to the desired viewing angle and release the viewing angle button. When the unit reaches a supported viewing angle, it locks into place.

When the Docking Station is used only for charging the tablet battery or the spare battery, set the viewing angle to 15° to save space and improve stability.

For keyboard use with a tablet docked in the Docking Station, set the viewing angle to 25° or 38°.

Locking the Docking Station

The security slot locks the Docking Station only, not the tablet.

To lock the Docking Station

1. Locate the security slot on the Docking Station.



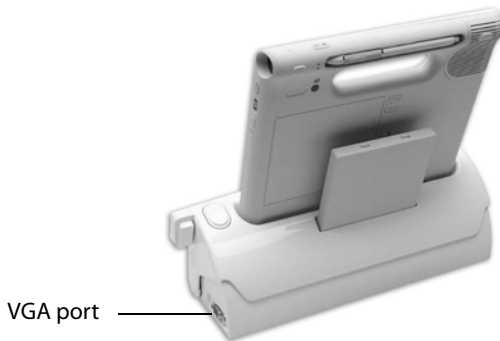
2. Open and place your lock in the security slot.
3. Attach the lock cable to a desk, cart, or other fixture. Secure the lock and lock cable according to the manufacturer instructions. Depending on the type of lock, you may need to loop, connect, or place a lock through the cabling.

Using an external monitor and projector

You can connect the Docking Station to a VGA monitor or projector for presentations. The tablet supports various external monitor configurations, including extended and mirrored display.

To use a VGA monitor

1. Connect the monitor cable to the VGA port on the Docking Station.



2. Plug the monitor or projector into a power outlet and turn it on. The Microsoft Windows® operating system will recognize the monitor and search for its hardware driver. You may need to install the driver from the CD supplied by the monitor's manufacturer.
3. By default, the content on the tablet will display to the monitor or projector. You can use Motion Dashboard to change the display settings. See the Motion Dashboard Help.

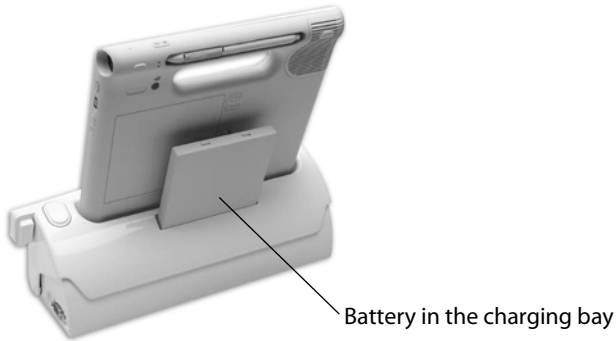
Using the battery charging bay

The battery charging bay at the rear of the Docking Station enables you to charge the tablet and a spare battery at the same time.

- To charge the tablet, place the tablet into the Docking Station.
- To charge an additional battery, insert a battery into the battery charging bay.

The spare battery continues to charge when the tablet is not in the Docking Station.

For information about the status lights and the battery charging states, see “Reading the status lights” on page 6.



When the Docking Station is used only for charging the tablet battery and spare battery, set the viewing angle to 15° to save space and improve stability.

Changing the tablet battery while the tablet is docked
You can change the battery in the tablet while the tablet is on and docked.



WARNING: (*Models CFT-001 and CFT-002 only*) Avoid lifting the tablet and disconnecting the tablet from the docking connector on the Docking Station, which will cause a power loss to the tablet.

Note: On model CFT-003, you can change the battery while the tablet is on and out of the dock.

To determine which tablet model you have, refer to the label on the back of your tablet.

Warranty

This product comes with a limited warranty. To see details about this limited warranty, go to www.motioncomputing.com.

Safety and regulatory

For general safety information, see the Safety and Regulatory Guide packaged with your tablet.

FCC Notice (United States): This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Notice (Canada): The Docking Station is classified by the Industry Canada (IC) Interference-Causing Equipment Standard #3 (ICES-003) as Class B digital devices. This classification is located on the label on the bottom of the Docking Station. Look for a statement on the label similar to the following: Canada ICES-003, Class/Classe B. This Class B (or Class A, if so indicated on the registration label) digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

CE Notice (European Notice): The Conformité Européenne symbol found on the Docking Station indicates compliance to the EMC Directive and the Low Voltage Directive of the European Union. This means that the tablet or Docking Station meets the following technical standards: EN 55022 (CISPR22), EN 55024 (CISPR 24) (IEC 61000 4-2, 4-3, 4-3, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11), EN 61000 3-2 (IEC 61000 3-2), EN 61000 3-3 (IEC 61000 3-3), EN60950 (IEC 60950 3rd Ed; 1999; 2000).

Service and support

For service and support, go to www.motioncomputing.com/support.

Patents

The Motion Computing products and services may be covered by one or more protected inventions. For more information, see www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

Station d'accueil

Ce document s'applique à la station d'accueil des modèles de tablette PC CFT-001, CFT-002 et CFT-003. Pour déterminer quel est votre modèle, référez-vous à l'étiquette apposée à l'arrière de la tablette.

La station d'accueil apporte d'autres fonctionnalités à votre tablette, notamment une extension de port pour connectivité Ethernet, écrans VGA et autres périphériques USB (imprimantes, claviers, souris).

Elle permet en outre de charger la tablette et inclut une baie de chargement pour une batterie supplémentaire.

Pour plus d'informations sur les autres périphériques et matériels disponibles, rendez-vous sur le site www.motioncomputing.fr.



Une tablette dans la station d'accueil

Positionnement et montage de la station d'accueil

La station d'accueil peut être placée sur un bureau ou une table, ou être montée sur un mur ou tout autre équipement de type accoudoir ou chariot.

La partie inférieure de la station contient un élément de montage VESA standard, pouvant être fixé sur d'autres équipements compatibles VESA.

En outre, la station d'accueil possède une fente de sécurité permettant de l'attacher à un bureau, à une table ou à un autre meuble.

Remarque : Des composants complémentaires peuvent être requis sur certaines configurations de montage, par exemple un crochet mural.

Installation sur une table ou un bureau

Lorsque vous utilisez la station d'accueil sur un bureau ou une table, placez-la à 10 cm d'un éventuel mur, pour pouvoir accéder facilement à la batterie de recharge.

Suivant l'utilisation voulue, vous avez le choix entre trois angles de vision différents pour la station : 15°, 25° ou 38°. Pour plus d'informations sur les angles de vision, consultez la section « Définition de l'angle de vision », page 22.

Montage mural

Pour fixer la station d'accueil au mur, vous devez utiliser un crochet mural (non fourni) compatible avec un support VESA 75 mm.

Pour réduire au maximum la distance de projection de la station par rapport au mur, nous vous recommandons d'utiliser un angle de vision de 38°. Le crochet mural choisi doit permettre un tel angle pour que la tablette soit orientée verticalement.

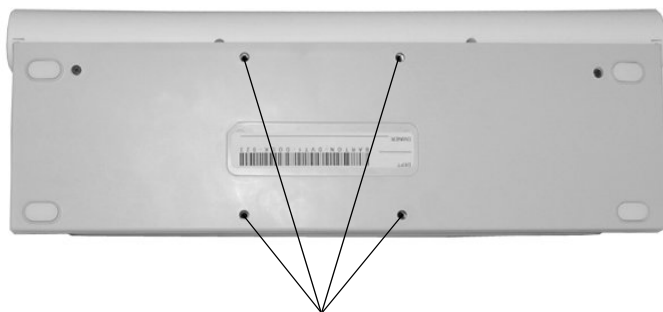
Montage sur un chariot ou un accoudoir

Pour monter la station d'accueil sur un chariot ou un accoudoir, vous devez utiliser un support compatible VESA, qui servira d'interface avec le support à trou VESA 75 mm de la station.

Pour plus d'informations sur les angles de vision de la station d'accueil, consultez la section « Définition de l'angle de vision », page 22.

Pour monter la station d'accueil

1. La station d'accueil est dotée de plusieurs trous de montage compatibles VESA de 75 mm. En cas de configuration de montage spécifique, que ce soit pour un montage mural, sur un accoudoir ou sur un chariot, reportez-vous aux instructions de montage de l'équipement.
2. Si vous utilisez un support VESA, fixez la station d'accueil à l'équipement compatible VESA à l'aide de quatre vis M4, d'une longueur maximum de 12 mm.



Trous de montage VESA situés en dessous de la station d'accueil

Connexion de la station d'accueil

La station possède des ports permettant d'étendre les capacités de la tablette et de recharger la batterie.

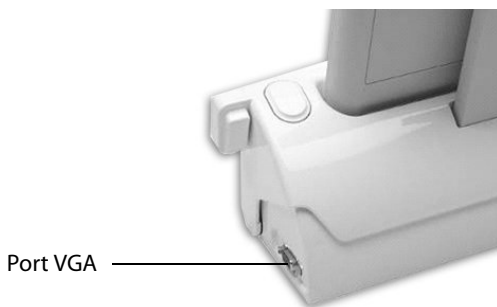
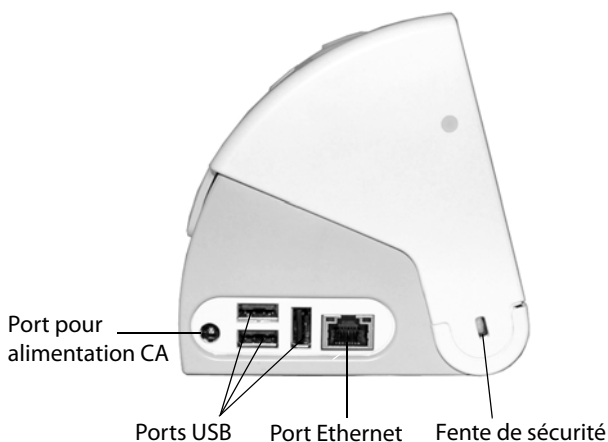
Pour se brancher sur les ports de la station d'accueil

1. Branchez l'adaptateur secteur conformément à l'illustration ci-dessous.



2. Branchez les périphériques souhaités (clavier ou souris) sur les ports USB.

Remarque : Les ports de la station d'accueil peuvent être alimentés par batterie (tablette) ou sur secteur.



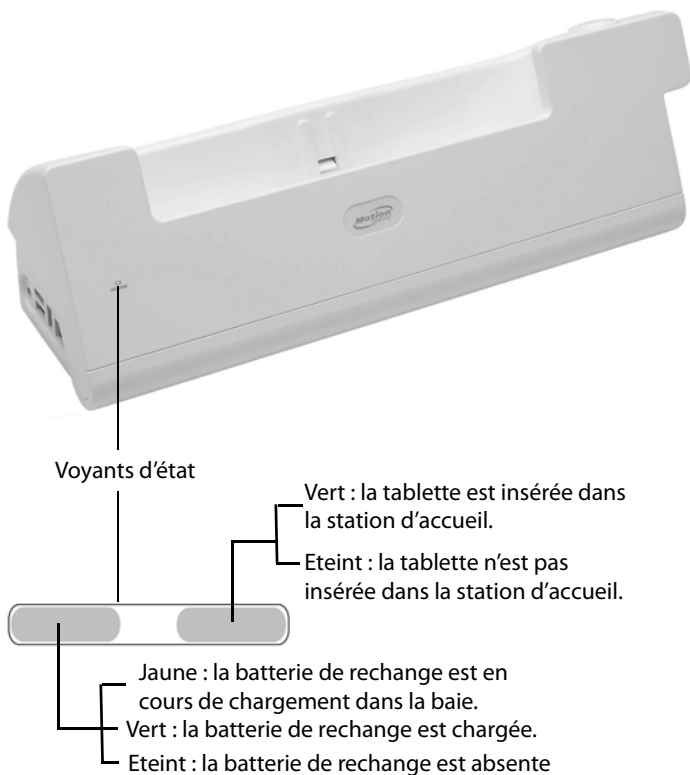
3. Vous pouvez sécuriser votre station d'accueil en insérant un verrou de type Kensington dans la fente de sécurité. Pour plus d'informations, consultez la section « Verrouillage de la station d'accueil », page 23.

Utilisation de la station d'accueil

Une fois la station montée et les principaux périphériques branchés, vous pouvez utiliser la station pour améliorer les performances de votre tablette.

Description des voyants d'état

Les voyants situés à l'avant de la station d'accueil indiquent son état.



Placement et retrait de la tablette

Vous pouvez insérer la tablette dans la station d'accueil et l'en retirer aisément.

Pour placer la tablette sur la station

- Faites glisser délicatement la tablette dans la station d'accueil. La tablette doit se bloquer lorsqu'elle est correctement mise en place.

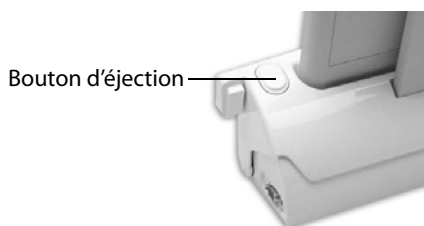
Le voyant de verrouillage vert doit également s'allumer dans ce cas.



Pour retirer la tablette de la station

Il existe deux méthodes pour sortir la tablette de la station d'accueil :

- Appuyez sur le bouton d'éjection, puis tirez la tablette hors de la station.



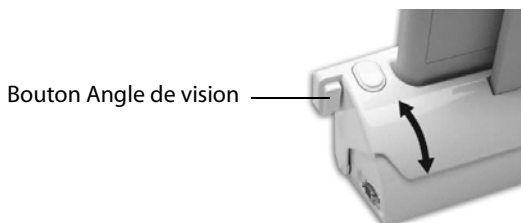
- Tout en maintenant la station d'une main, tirez sur la tablette pour la sortir. Lors du retrait de la tablette, il est normal de sentir une résistance.

Définition de l'angle de vision

Vous pouvez adopter l'angle de vision voulu : 15°, 25° ou 38°.

Pour définir l'angle de vision

1. Appuyez sur le bouton Angle de vision.



2. Faites pivoter la partie avant de la station vers l'avant ou vers l'arrière, jusqu'à obtenir l'angle approprié, puis relâchez le bouton Angle de vision. Lorsque la station atteint un angle prédéfini, elle se bloque.

Si vous utilisez la station uniquement pour recharger votre tablette ou la batterie, choisissez un angle de 15° pour gagner de l'espace et optimiser la stabilité.

Si vous utilisez un clavier avec votre station, lorsque la tablette est insérée, choisissez un angle de 25° ou 38°.

Verrouillage de la station d'accueil

La fente de sécurité protège uniquement la station et non la tablette.

Pour verrouiller la station d'accueil

1. Localisez la fente de sécurité de la station.



Fente de sécurité

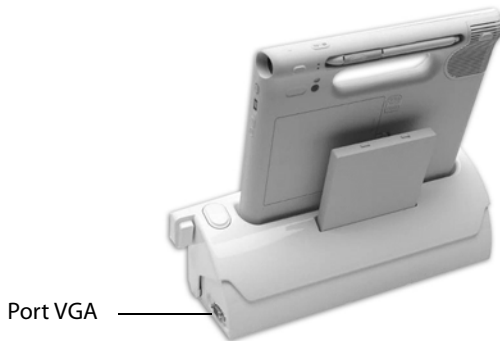
2. Ouvrez votre cadenas et insérez-le dans la fente.
3. Fixez le câble du cadenas à un bureau, un chariot ou à tout autre meuble. Fixez le cadenas et son câble conformément aux instructions du fabricant. Suivant le type de cadenas, il peut être nécessaire d'utiliser une boucle, un raccord ou de passer le cadenas dans le câblage.

Utilisation d'un moniteur externe et d'un projecteur

Vous pouvez brancher la station d'accueil à un moniteur VGA ou à un projecteur, afin de réaliser des présentations. Votre tablette prend en charge plusieurs configurations de moniteur externe, notamment en affichage étendu et en miroir.

Pour utiliser un moniteur VGA

1. Branchez le câble du moniteur sur le port VGA de la station d'accueil.



2. Branchez le moniteur sur une prise secteur et mettez-le en marche. Le système d'exploitation Microsoft Windows® reconnaît le moniteur et recherche son pilote matériel. Il se peut que vous deviez installer le pilote à partir du CD fourni par le fabricant du moniteur.
3. Par défaut, le contenu de la tablette s'affiche sur le moniteur ou le projecteur. Utilisez Motion Dashboard pour modifier les paramètres d'affichage. Reportez-vous à l'aide de Motion Dashboard.

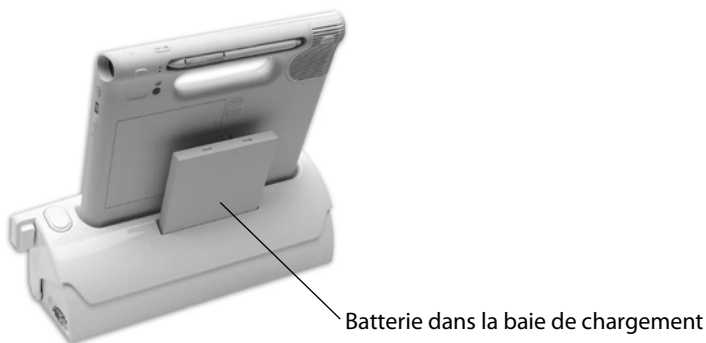
Utilisation de la baie de chargement de la batterie

La baie de chargement située à l'arrière de la station d'accueil vous permet de charger simultanément la batterie de votre tablette et une batterie supplémentaire.

- Pour recharger la tablette, placez-la sur la station d'accueil.
- Pour recharger une batterie supplémentaire, insérez-la dans la baie de chargement.

Elle charge également lorsque la tablette n'est pas insérée dans la station.

Pour plus d'informations sur les voyants d'état et les niveaux de charge de batterie, consultez la section « Description des voyants d'état », page 20.



Si vous utilisez la station uniquement pour recharger et économiser la batterie de votre tablette, choisissez un angle de 15° pour gagner de l'espace et optimiser la stabilité.

Changement de batterie lorsque la tablette est sur la station d'accueil

Vous pouvez changer la batterie de la tablette alors que celle-ci est en marche et placée sur la station d'accueil.



AVERTISSEMENT : (Modèles CFT-001 et CFT-002 uniquement)

Evitez de retirer la tablette et de la déconnecter du connecteur d'ancrage de la station, car ceci entraînerait une perte d'alimentation pour la tablette.

Remarque : Sur le modèle CFT-003, vous pouvez changer la batterie, que la tablette soit ou non placée sur la station d'accueil.

Pour déterminer quel est votre modèle, référez-vous à l'étiquette apposée à l'arrière de votre tablette.

Garantie

Ce produit est fourni avec une garantie limitée. Pour obtenir plus de détails sur cette garantie limitée, rendez-vous sur le site www.motioncomputing.com.

Sécurité et réglementation

Pour obtenir des informations générales en matière de sécurité, reportez-vous au Guide des conseils de sécurité et réglementations fourni avec la tablette.

Avis FCC (Etats-Unis) : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B en vertu du chapitre 15 des règles FCC. Ces limites ont été calculées de manière à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et irradie de l'énergie en fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences radio nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation spécifique. Si l'équipement engendre des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement successivement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise placée sur un circuit autre de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Avis IC (Canada) : La station d'accueil est classifiée comme appareil numérique de classe B, en vertu de la norme ICES-003 (Interference-Causing Equipment Standard #3) d'IC (Industry Canada). Cette classification figure sur l'étiquette apposée sous la station d'accueil. Vérifiez que l'étiquette comporte une mention semblable à celle-ci : Canada ICES-003, Class/Classe B. This Class B

(or Class A, if so indicated on the registration label) digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis CE (Union européenne) : Le symbole Conformité Européenne présent sur la station d'accueil indique que celle-ci est conforme aux directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique et aux basses tensions. En d'autres termes, la tablette ou la station d'accueil répond aux normes techniques suivantes : EN 55022 (CISPR22), EN 55024 (CISPR 24) (CEI 61000 4-2, 4-3, 4-3, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11), EN 61000 3-2 (CEI 61000 3-2), EN 61000 3-3 (CEI 61000 3-3), EN60950 (CEI 60950 3ème Ed ; 1999 ; 2000).

Entretien et assistance technique

Pour obtenir une assistance technique ou des informations sur nos services, rendez-vous sur le site www.motioncomputing.fr/support.

Brevets

Les produits et services de Motion Computing peuvent être protégés par une ou plusieurs inventions brevetées. Pour plus d'informations, consultez le site www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

Dockingstation

Dieses Dokument bezieht sich auf die Dockingstation für die Tablet PC-Modelle CFT-001, CFT-002 und CFT-003. Wenn Sie wissen möchten, wie Ihr Tablet-Modell lautet, lesen Sie das Etikett auf der Rückseite Ihres Tablet PCs.

Die Dockingstation erweitert die Funktionalität Ihres Tablets PCs. Sie verfügt über Anschlussmöglichkeiten für Ethernet, VGA-Monitore und USB-Geräte wie Drucker, Tastaturen und Mäuse.

Zudem dient die Dockingstation zum Laden des Tablets PCs und verfügt über einen Akkuladeschacht für einen zusätzlichen Akku.

Weitere Informationen zu verfügbaren Peripheriegeräten und optionaler Hardware finden Sie unter www.motioncomputing.de.



Ein Tablet PC in der Dockingstation

Positionieren und Montieren der Dockingstation

Die Dockingstation kann auf einem Schreibtisch oder einem anderen Tisch aufgestellt bzw. an der Wand oder anderen Vorrichtungen befestigt werden.

Auf der Unterseite der Dockingstation befinden sich Montagevorrichtungen gemäß VESA-(Video Electronics Standards Association-)Standard, die mit anderen diesem Standard entsprechenden Vorrichtungen verwendet werden können.

Die Dockingstation ist zudem mit einem Sicherheitsschlitz zum Sichern der Dockingstation an einen Tisch, Schreibtisch oder einem anderen Fixpunkt ausgestattet.

Hinweis: Für bestimmte Montagearten sind u. U. weitere Komponenten erforderlich, beispielsweise ein Mauerbügel.

Aufstellen auf einem Schreibtisch oder Tisch

Wenn Sie die Dockingstation auf einem Schreibtisch oder einem anderen Tisch verwenden möchten, positionieren Sie die Dockingstation so, dass der Abstand zur Wand etwa 10 cm beträgt. Auf diese Weise ist der Ersatzakku für Sie problemlos zugänglich.

Abhängig von dem beabsichtigten Einsatz gibt es für den Sichtwinkel der Dockingstation drei Einstellmöglichkeiten: 15°, 25° oder 38°. Weitere Informationen zu Sichtwinkeln finden Sie unter "Einstellen des Sichtwinkels" auf Seite 36.

Befestigen an der Wand

Zur Befestigung der Dockingstation an der Wand ist ein separater Mauerbügel erforderlich, passend zur 75-mm-VESA-Montagevorrichtung.

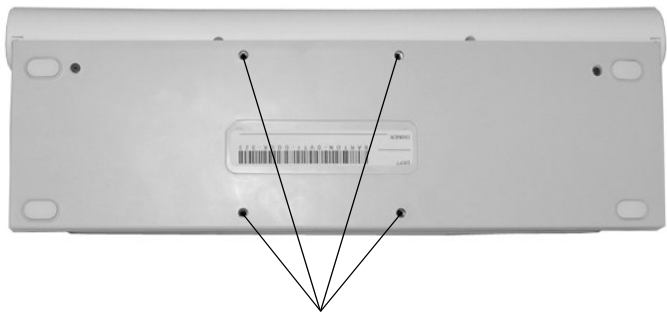
Damit die Dockingstation so wenig wie möglich vorsteht, empfehlen wir die Einstellung des Sichtwinkels von 38°. Der Mauerbügel muss diesen Winkel ermöglichen, um zu gewährleisten, dass der Tablet PC vertikal ausgerichtet bleibt.

Befestigen an einem Wagen oder Befestigungsarm
Für das Befestigen der Dockingstation an einem Wagen oder Befestigungsarm ist eine Vorrichtung gemäß VESA-Standard erforderlich, die der 75-mm-VESA-Lochung an der Unterseite der Dockingstation entspricht.

Informationen zu den Sichtwinkeln der Dockingstation finden Sie unter "Einstellen des Sichtwinkels" auf Seite 36.

So montieren Sie die Dockingstation

1. Die Dockingstation weist vier 75-mm-Montagebohrungen auf, die dem VESA-Standard entsprechen. Ziehen Sie hinsichtlich der spezifischen Anforderungen für die Wandhalterung, den Befestigungsarm bzw. den Wagen die Anweisungen zurate, die der jeweiligen Vorrichtung beiliegen.
2. Wenn Sie eine VESA-Vorrichtung verwenden, befestigen Sie die Dockingstation mit vier M4-Schrauben mit einer Maximallänge von 12 mm an der Vorrichtung gemäß VESA-Standard.



VESA-Montagebohrungen an der Unterseite der Dockingstation

Anschließen der Dockingstation

Die Dockingstation verfügt über Anschlüsse, die den Funktionsumfang Ihres Tablet PCs erweitern und zudem das Laden des Akkus ermöglichen.

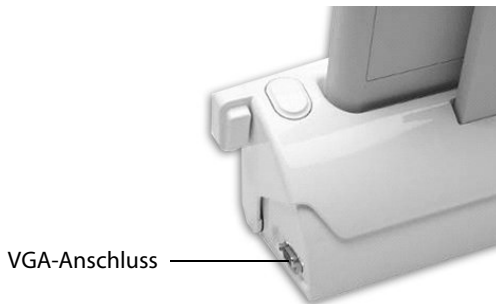
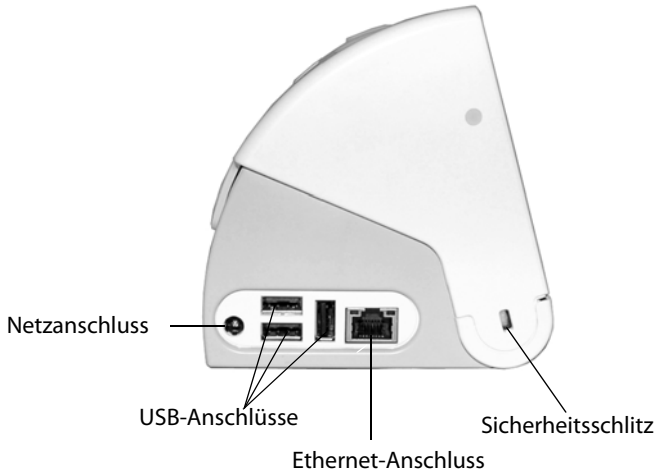
So nehmen Sie den Anschluss an den Anschlüssen der Dockingstation vor

1. Verbinden Sie den Netzadapter wie in folgender Abbildung dargestellt.



2. Verbinden Sie Peripheriegeräte, beispielsweise eine Tastatur oder Maus, mit den USB-Anschlüssen.

Hinweis: Die Anschlüsse an der Dockingstation können vom Akku des Tablet PCs oder mit Netzstrom betrieben werden.



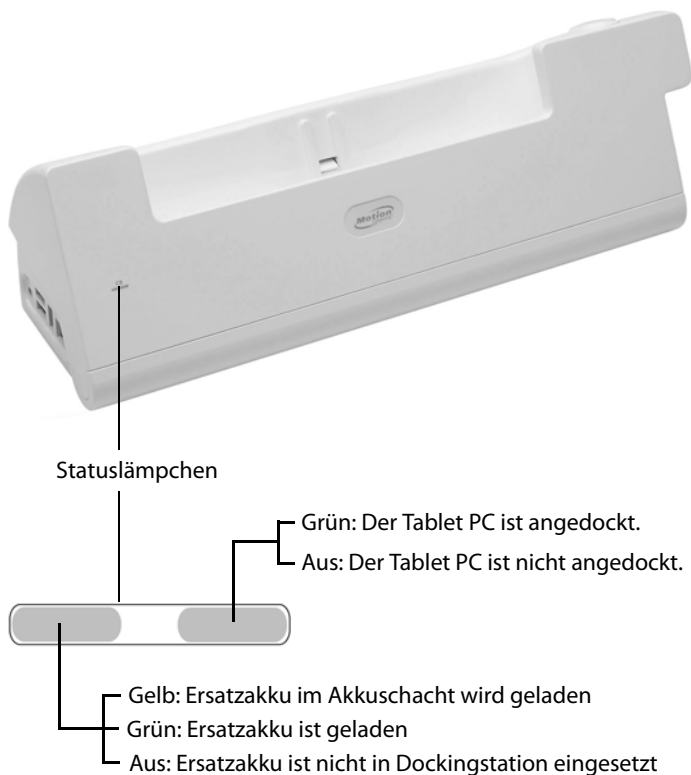
3. Falls gewünscht, können Sie zum Sichern der Dockingstation ein für den Sicherheitsschlitz passendes Schloss im Kensington-Stil verwenden. Weitere Informationen erhalten Sie unter "Sichern der Dockingstation" auf Seite 37.

Verwenden der Dockingstation

Nach erfolgreicher Montage der Dockingstation und Anschluss der Peripheriegeräte können Sie die Dockingstation verwenden, um den Leistungsumfang Ihres Tablet PCs zu erweitern.

Interpretieren der Statuslämpchen

Die Lämpchen an der Vorderseite der Dockingstation zeigen den Status an.



Einsetzen und Entnehmen des Tablet PCs

Sie können den Tablet PC ganz einfach in die Dockingstation einsetzen und ihn wieder entnehmen.

So setzen Sie den Tablet PC ein

- Setzen Sie den Tablet PC vorsichtig in die Dockingstation ein. Der Tablet PC rastet ein, wenn er richtig eingesetzt ist.

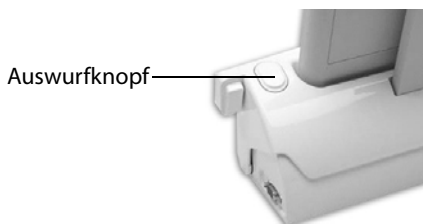
Das grüne Docking-Lämpchen zeigt eine erfolgreiche Verbindungsherstellung an.



So entnehmen Sie den Tablet PC

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Tablet PC aus der Dockingstation zu entnehmen:

- Drücken Sie den Auswurfknopf und ziehen Sie den Tablet PC dann aus der Dockingstation.



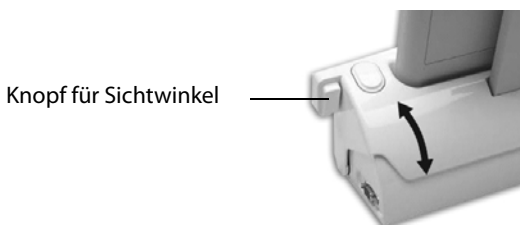
- Halten Sie die Dockingstation mit einer Hand fest und ziehen Sie den Tablet PC aus der Dockingstation. Beim Entnehmen aus der Dockingstation ist ein gewisser Widerstand zu spüren. Das ist normal.

Einstellen des Sichtwinkels

Sie können den Sichtwinkel auf 15°, 25° oder 38° einstellen.

So stellen Sie den Sichtwinkel ein

1. Drücken Sie den Knopf für den Sichtwinkel.



2. Drehen Sie die Vorderseite der Dockingstation, bis der gewünschte Sichtwinkel erreicht ist und lassen Sie den Knopf für den Sichtwinkel wieder los. Wenn das Gerät einen unterstützten Sichtwinkel erreicht hat, rastet es in die Station ein.

Wenn die Dockingstation lediglich zum Laden des Akkus des Tablet PCs oder des Ersatzakkus verwendet wird, stellen Sie den Sichtwinkel auf 15° ein. Auf diese Weise sparen Sie Platz und erhöhen die Stabilität.

Wenn der Tablet PC in die Dockingstation eingesetzt ist und Sie mit der Tastatur arbeiten möchten, stellen Sie den Sichtwinkel auf 25° oder 38° ein.

Sichern der Dockingstation

Mit dem Sicherheitsschloss wird lediglich die Dockingstation, nicht der Tablet PC gesichert.

So sichern Sie die Dockingstation

1. Machen Sie den Sicherungsschlitz der Dockingstation ausfindig.



2. Öffnen Sie das Schloss und hängen Sie es in den Sicherheitsschlitz ein.
3. Befestigen Sie das Stahlkabel an einem Schreibtisch, Wagen oder einem anderen Fixpunkt. Befolgen Sie hinsichtlich der Sicherung von Schloss und Stahlkabel die Anweisungen des Herstellers. Je nach Art des Schlosses müssen Sie das Kabel möglicherweise verknoten, befestigen oder mit einem weiteren Schloss versehen.

Verwendung eines externen Monitors und Projektors
Sie können die Dockingstation für Präsentationen mit einem VGA-(Video Graphics Array-)Monitor oder einem Projektor verbinden. Ihr Tablet PC unterstützt unterschiedliche Konfigurationen externer Monitore, beispielsweise die erweiterte und gespiegelte Anzeige.

So verwenden Sie einen VGA-Monitor

1. Schließen Sie das Monitorkabel am VGA-Anschluss der Dockingstation an.



2. Schließen Sie den Monitor oder Projektor an eine Steckdose an und schalten Sie ihn ein. Das Microsoft Windows®-Betriebssystem erkennt den Monitor und sucht nach einem Hardwaredriver. Möglicherweise müssen Sie den Treiber von der CD installieren, die vom Hersteller des Monitors beigelegt wurde.
3. Standardmäßig wird der Inhalt des Tablet PCs auf dem Monitor bzw. Projektor angezeigt. Der Adapter kann mithilfe von Motion Dashboard geändert werden. Siehe bitte die Motion Dashboard-Hilfe.

Verwendung des Akkuladeschachts

Im Akkuladeschacht an der Rückseite der Dockingstation können der Tablet PC und ein Ersatzakku gleichzeitig geladen werden.

- Wenn Sie den Tablet PC laden möchten, setzen Sie ihn in die Dockingstation ein.
- Wenn Sie einen Zusatzakku laden möchten, setzen Sie einen Akku in den Akkuladeschacht ein.

Der Ersatzakku wird weiter geladen, wenn der Tablet PC nicht in die Dockingstation eingesetzt ist.

Informationen zu den Statuslämpchen und den Akkuladestandsanzeigen finden Sie unter "Interpretieren der Statuslämpchen" auf Seite 34.



Wenn die Dockingstation lediglich zum Laden des Akkus des Tablet PCs und des Ersatzakkus verwendet wird, stellen Sie den Sichtwinkel auf 15° ein. Auf diese Weise sparen Sie Platz und erhöhen die Stabilität.

Austauschen des Akkus während sich der Tablet PC in der Dockingstation befindet

Sie können den Akku im Tablet PC austauschen, während der Tablet PC eingeschaltet ist und sich in der Dockingstation befindet.



ACHTUNG: (Nur die Modelle CFT-001 und CFT-002) Sie dürfen den Tablet PC keinesfalls herausnehmen und die Verbindung des Tablet PCs mit dem Docking-Anschluss der Dockingstation trennen, da hierdurch die Stromversorgung des Tablet PCs unterbrochen wird.

Hinweis: Beim Modell CFT-003 können Sie den Akku austauschen, während der Tablet PC eingeschaltet ist und sich außerhalb der Dockingstation befindet.

Wenn Sie wissen möchten, wie Ihr Tablet-Modell lautet, lesen Sie das Etikett auf der Rückseite Ihres Tablet PCs.

Garantie

Dieses Produkt unterliegt einer eingeschränkten Gewährleistung. Weitere Einzelheiten zu dieser eingeschränkten Gewährleistung finden Sie unter www.motioncomputing.com.

Sicherheit und Vorschriften

Allgemeine Sicherheitsinformationen finden Sie im Sicherheits- und Vorschriftshandbuch zu Ihrem Tablet PC.

FCC-Erklärung (USA): Die Prüfung dieses Geräts hat ergeben, dass die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen, eingehalten werden. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen Störungen bei der Installation in Wohnbereichen zu bieten. Das Gerät nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese erzeugen und abstrahlen. Dies kann zu Störungen im Funkwellenempfang führen, wenn das Gerät nicht entsprechend den Anleitungen installiert und betrieben wird. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Kommt es durch das Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- oder Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Gerät an einen Ausgang eines anderen Stromkreises anschließen, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist.
- Einen Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechniker zurate ziehen.

IC-Erklärung (Kanada): Die Dockingstation wird entsprechend der kanadischen IC-Norm Nr. 3 für störungsverursachende Geräte (Industry Canada (IC) Interference-Causing Equipment Standard #3, ICES-003) als digitales Gerät der Klasse B klassifiziert. Diese Klassifizierung befindet sich auf dem Etikett an der Unterseite der Dockingstation. Lesen Sie die Erklärung Canada ICES-003, Class/ Classe B. Dieses digitale Gerät der Klasse B (oder Klasse A, falls so

auf dem Registrierungsetikett vermerkt) entspricht den kanadischen Bestimmungen für störungsverursachende Geräte (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations).

CE-Kennzeichnung (Europa): Die Kennzeichnung mit dem Conformité Européenne-Symbol auf der Dockingstation gibt an, dass dieses Gerät den Bestimmungen der EMV-Richtlinie sowie der Richtlinie für Niederspannungsgeräte der Europäischen Union entspricht. Dies bedeutet, dass der Tablet PC und die Dockingstation den folgenden technischen Normen entspricht: EN 55022 (CISPR22), EN 55024 (CISPR 24) (IEC 61000 4-2, 4-3, 4-3, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11), EN 61000 3-2 (IEC 61000 3-2), EN 61000 3-3 (IEC 61000 3-3), EN60950 (IEC 60950 3. Ausgabe; 1999; 2000).

Service und Support

Für Service und Support besuchen Sie:
www.motioncomputing.de/support.

Patente

Die Motion Computing-Produkte und -Dienstleistungen können einem oder mehreren geschützten Erfindungen unterliegen. Weitere Informationen finden Sie unter www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

Estación base

Este documento se aplica a la estación base de los modelos de Tablet PC CFT-001, CFT-002 y CFT-003. Para determinar de qué modelo de tablet dispone, consulte la etiqueta que se encuentra en la parte trasera de la unidad.

La estación base añade funciones a su tablet, incluyendo ampliación de puerto Ethernet, monitores VGA y dispositivos USB como impresoras, teclados y ratones.

La estación base también carga el tablet e incluye una bahía de carga para una batería adicional.

Para obtener información acerca de otros periféricos y hardware opcional, visite www.motioncomputing.es.



Un tablet en la estación base

Colocación y montaje de la estación base

Puede colocar la estación base sobre una mesa o escritorio, o montarla en una pared, un carro, un brazo de montaje u otro equipo.

La parte inferior de la estación base dispone de un patrón de montaje VESA estándar que puede utilizar con otros equipos VESA compatibles.

La estación base incluye también una ranura de seguridad para fijar la estación base a una mesa, escritorio u otro objeto.

Nota: Algunas configuraciones de montaje requieren otros componentes como un soporte de pared.

Colocación en una mesa o escritorio

Al utilizar la estación base en una mesa o escritorio, coloque la estación base a 10 cm de una pared para poder acceder a la batería de repuesto.

Según el uso que vaya a darle, puede ajustar el ángulo de visión de la estación base para tres posiciones diferentes. 15°, 25° ó 38°. Si desea obtener más información acerca de los ángulos de visión, consulte "Configuración del ángulo de visión" en la página 50.

Montaje en una pared

El montaje de la estación base en una pared requiere un soporte de pared por separado, compatible con un patrón de montaje VESA de 75 mm.

Para reducir la distancia entre la estación base y la pared, le recomendamos que ajuste el ángulo de visión a 38°. El soporte de pared debe facilitar la obtención de este ángulo para mantener el tablet en una orientación vertical.

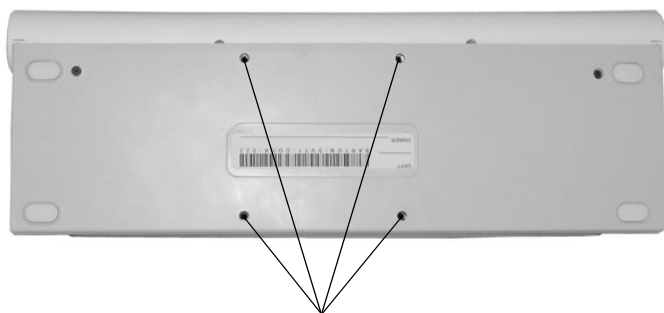
Montaje en un carro o brazo de montaje

El montaje de la estación base en un carro o brazo de montaje requiere un montaje compatible con VESA para que se ajuste al patrón de orificio VESA de 75 mm de la parte inferior de la estación base.

Para obtener más información acerca de los ángulos de visión de la estación base, consulte “Configuración del ángulo de visión” en la página 50.

Para montar la estación base

1. La estación base cuenta con cuatro orificios de montaje compatibles con VESA de 75 mm. Para obtener los requisitos de montaje específicos para su montaje en la pared, brazo de montaje o carro, consulte sus instrucciones del equipo de montaje.
2. Si está utilizando un montaje VESA, fije la estación base al equipo compatible con VESA con cuatro tornillos M4 con longitud máxima de 12 mm.



Orificios de montaje VESA en la parte inferior de la estación base

Conexión de la estación base

La estación base incluye puertos para ampliar las funciones de su tablet así como para cargar la batería.

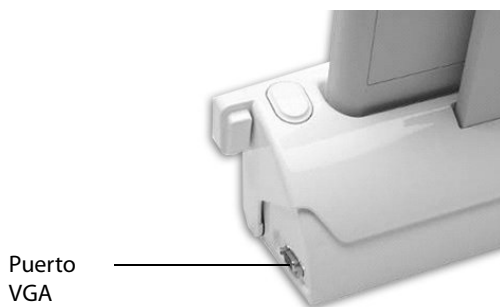
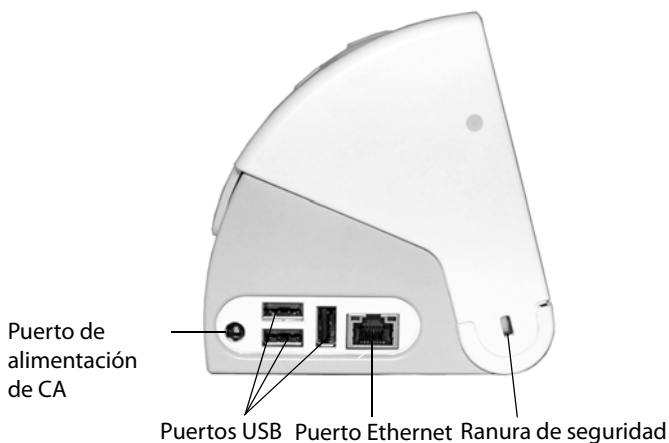
Para conectarse a los puertos de la estación base

1. Conecte el adaptador de alimentación como se muestra en la siguiente ilustración.



2. Conecte los periféricos como un teclado o ratón a los puertos USB.

Nota: Los puertos de la estación base pueden recibir alimentación a través de la batería del tablet o por alimentación de CA.



3. Si lo desea, proteja la estación base utilizando un cierre de tipo Kensington en la ranura de seguridad. Para obtener más información, consulte “Bloqueo de la estación base” en la página 51.

Uso de la estación base

Una vez que haya montado la estación base y conectado los periféricos, puede utilizar la estación base para mejorar el rendimiento de su tablet.

Lectura de las luces de estado

Las luces ubicadas en la parte delantera de la estación base indican su estado.



Acoplamiento y retirada del tablet

Puede insertar y retirar el tablet fácilmente de la estación base.

Para acoplar el tablet

- Deslice suavemente el tablet sobre la estación base. El tablet queda bloqueado en su sitio cuando está acoplado de forma correcta.

La luz verde de la base indica que se ha acoplado correctamente.

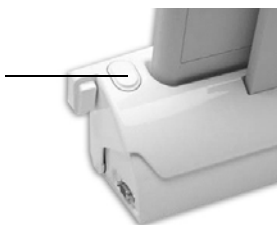


Para retirar el tablet

Puede retirar el tablet de la estación base de dos formas:

- Pulse el botón de expulsión y luego retire el tablet de la estación base.

Botón de expulsión



- Sujete la estación base con una mano y retire el tablet de la estación base. Al retirar el tablet, le costará un poco, es normal.

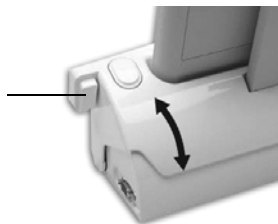
Configuración del ángulo de visión

Puede ajustar el ángulo de visión en 15°, 25° ó 38°.

Para establecer el ángulo de visión

1. Pulse el botón de ángulo de visión.

Botón de ángulo de visión



2. Gire la parte delantera de la estación base hacia adelante y hacia atrás hasta obtener el ángulo de visión deseado y suelte el botón de ángulo de visión. Cuando la unidad alcanza un ángulo de visión compatible, queda bloqueada en su sitio.

Cuando se utiliza la estación base únicamente para recargar la batería del tablet o la batería de repuesto, establezca el ángulo de visión en 15° para ahorrar espacio y mejorar la estabilidad.

Para utilizar un teclado con un tablet colocado en una estación base, establezca el ángulo de visión en 25° ó 38°.

Bloqueo de la estación base

La ranura de seguridad sólo bloquea la estación base, no el tablet.

Para bloquear la estación base

1. Localice la ranura de seguridad en la estación base.



Ranura de seguridad

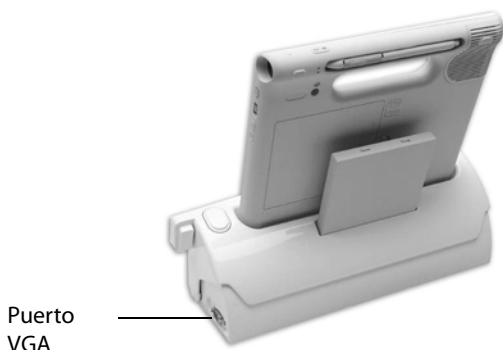
2. Abra y coloque su cierre en la ranura de seguridad.
3. Una el cable del cierre a un escritorio, carro u otro objeto. Fije el cierre y el cable del cierre siguiendo las instrucciones del fabricante. Según el tipo de cierre, es posible que tenga que amarrar, conectar o colocar un cierre a lo largo del cable.

Uso de un monitor y proyector externos

Para las presentaciones, puede conectar la estación base a un proyector o monitor VGA. El tablet admite varias configuraciones del monitor externo, incluyendo pantallas duplicadas y ampliadas.

Para utilizar un monitor VGA

1. Conecte el cable del monitor al puerto VGA de la estación base.



2. Conecte el monitor o proyector a una toma de corriente y enciéndalo. El sistema operativo Microsoft Windows® detectará el monitor y buscará su controlador de hardware. Es posible que necesite instalar el controlador desde el disco proporcionado por el fabricante del monitor.
3. El contenido del tablet aparecerá en el monitor o proyector de forma predeterminada. Puede utilizar Motion Dashboard para cambiar la configuración de la pantalla. Consulte la ayuda de Motion Dashboard.

Uso de la bahía de carga de la batería

La bahía de carga de la batería de la parte trasera de la estación base le permite cargar el tablet así como una batería de repuesto al mismo tiempo.

- Para cargar el tablet, colóquelo en la estación base.
- Para cargar una batería adicional, inserte una batería en la bahía de carga de la batería.

La batería de repuesto sigue en carga cuando el tablet ya no está en la estación base.

Para obtener más información acerca de las luces de estado, estados de carga de la batería, consulte "Lectura de las luces de estado" en la página 48.



Cuando se utiliza la estación base únicamente para recargar la batería del tablet y la batería de repuesto, establezca el ángulo de visión en 15° para ahorrar espacio y mejorar la estabilidad.

Cambio de la batería del tablet mientras está acoplado en la estación base

Puede cambiar la batería en el tablet mientras está encendido y acoplado.



ADVERTENCIA: (Modelos CFT-001 y CFT-002 únicamente) Evite levantar y desconectar el tablet del conector de base que hay en la estación base, ya que causará una pérdida de alimentación del tablet.

Nota: En el modelo CFT-003, puede cambiar la batería mientras el tablet está encendido y fuera de la base.

Para determinar el modelo de tablet de que dispone, consulte la etiqueta que se encuentra en la parte trasera del tablet.

Garantía

Este producto cuenta con una garantía limitada. Para ver los detalles de esta garantía limitada, visite www.motioncomputing.com.

Seguridad y normativa

Para obtener información general de seguridad, consulte la guía de seguridad y normativa incluida con su tablet.

Aviso de la comisión federal de comunicaciones (FCC)

(Estados Unidos): Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Estas limitaciones están diseñadas para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía alguna de que no vaya a causar interferencias en una instalación específica. En caso de que este equipo cause interferencias perjudiciales para la recepción de emisiones de radio o televisión, que pueden comprobarse apagando y encendiendo el equipo, invitamos a los usuarios a intentar corregirlas probando uno o más de los siguientes métodos:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aleje el equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

Aviso del Ministerio de industria de Canadá (Canadá): De acuerdo con su estándar de equipos causantes de interferencias nº 3 (ICES-003), el Ministerio de Industria de Canadá (IC) clasifica las estaciones base como dispositivos digitales de Clase B. Esta clasificación se indica en la etiqueta situada en la parte inferior de su estación base. Busque una declaración en la etiqueta que presente el siguiente aspecto: This Class B (or Class A, if so

indicated on the registration label) digital apparatus meets the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Aviso de la UE (Aviso de la Unión Europea): El símbolo (Conformidad Europea) que se encuentra en la estación base indica la conformidad con la Directiva CEM y la Directiva de baja tensión de la Unión Europea. Esto significa que la estación base o tablet cumplen los siguientes estándares técnicos: EN 55022 (CISPR22), EN 55024 (CISPR 24) (IEC 61000 4-2, 4-3, 4-3, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11), EN 61000 3-2 (IEC 61000 3-2), EN 61000 3-3 (IEC 61000 3-3), EN60950 (IEC 60950 3rd Ed; 1999; 2000).

Servicio y asistencia

Para obtener servicio y asistencia, visite www.motioncomputing.es/support.

Patentes

Los productos y servicios de Motion Computing pueden estar cubiertos por uno o más inventos protegidos. Para obtener más información, visite www.motioncomputing.com/info/patents.asp.

Base de encaixe

Este documento aplica-se às bases de encaixe para modelos de Tablet PC CFT-001, CFT-002 e CFT-003. Para determinar qual modelo de tablet você tem, consulte a etiqueta na parte de trás do aparelho.

A base de encaixe adiciona funcionalidades ao seu tablet, incluindo expansão de portas para Ethernet, monitores VGA e dispositivos USB, como impressoras, teclados e mouse.

A base de encaixe também carrega o tablet e inclui uma base de carregamento para uma bateria extra.

Para obter mais informações sobre outros periféricos e hardware opcional, visite o site www.motioncomputing.pt.



Um tablet na base de encaixe

Posicionando e montando a base de encaixe

É possível posicionar a base de encaixe em uma mesa ou escrivaninha, ou montá-la em uma parede, carrinho, braço de montagem ou outro equipamento.

A parte de baixo da base de encaixe possui uma montagem do padrão VESA, que pode ser usada com outros equipamentos compatíveis com esse padrão.

A base de montagem também inclui um encaixe de segurança, que permite travá-la em uma mesa, escrivaninha ou outra fixação.

Nota: Determinados tipos de montagem podem exigir outros componentes, como um suporte de parede.

Posicionamento em uma mesa ou escrivaninha

Ao usar a base de encaixe em uma mesa ou escrivaninha, posicione-a a aproximadamente 4 polegadas (cerca de 10 centímetros) de uma parede para permitir que você alcance a bateria extra.

Dependendo do uso pretendido, é possível ajustar o ângulo de visualização da base de encaixe em três posições diferentes: 15°, 25° ou 38°. Para obter mais informações sobre os ângulos de visualização, consulte “Ajustando o ângulo de visualização” na página 64.

Montagem na parede

A montagem da base de encaixe em uma parede requer um suporte de parede adicional que seja compatível com a montagem do padrão VESA de 75 mm.

Para minimizar a distância da projeção da base de encaixe da parede, recomendamos que você ajuste o ângulo de visualização para 38°. O suporte de parede precisa facilitar esse ângulo para manter o tablet em orientação vertical.

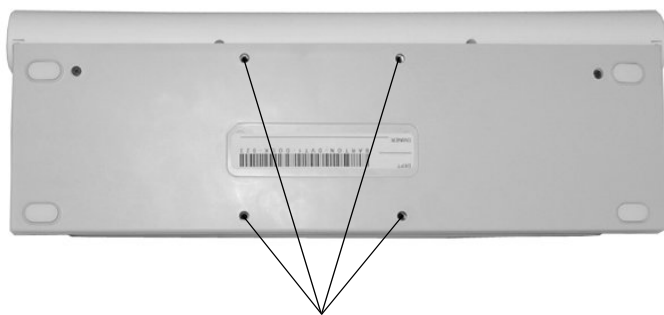
Montagem em um carrinho ou braço de montagem

A montagem da base de encaixe em um carrinho ou braço de montagem requer uma montagem compatível com VESA para que seja possível fazer a conexão com o orifício VESA de 75 mm na parte de baixo da base de encaixe.

Para obter mais informações sobre os ângulos de visualização da base de encaixe, consulte “Ajustando o ângulo de visualização” na página 64.

Para montar a base de encaixe

1. A base de encaixe tem quatro orifícios de montagem de 75 mm compatíveis com o padrão VESA. Consulte as instruções do seu equipamento de montagem para conhecer os requerimentos específicos de montagem para sua montagem na parede, braço de montagem ou carrinho.
2. No caso de uma montagem VESA, fixe a base de encaixe no equipamento compatível com VESA usando quatro parafusos M4 com no máximo 12 mm de comprimento.



Orifícios de montagem VESA na parte de baixo da base de encaixe

Conectando a base de encaixe

A base de encaixe inclui portas para estender os recursos do seu tablet e recarregar a bateria.

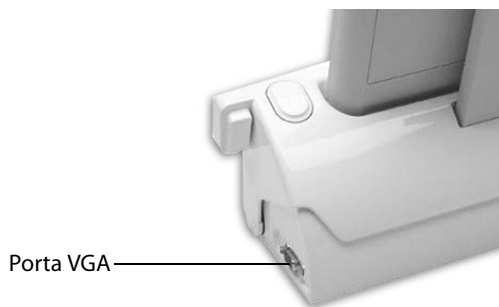
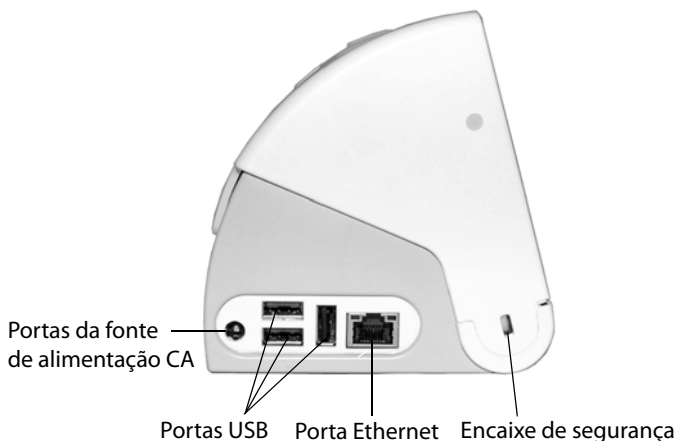
Para conectar-se às portas da base de encaixe

1. Conecte o adaptador de corrente conforme exibido na ilustração a seguir.



2. Conecte os periféricos, como o teclado ou o mouse, nas portas USB.

Nota: As portas da base de encaixe podem ser alimentadas pela bateria do tablet ou pela fonte de alimentação CA.



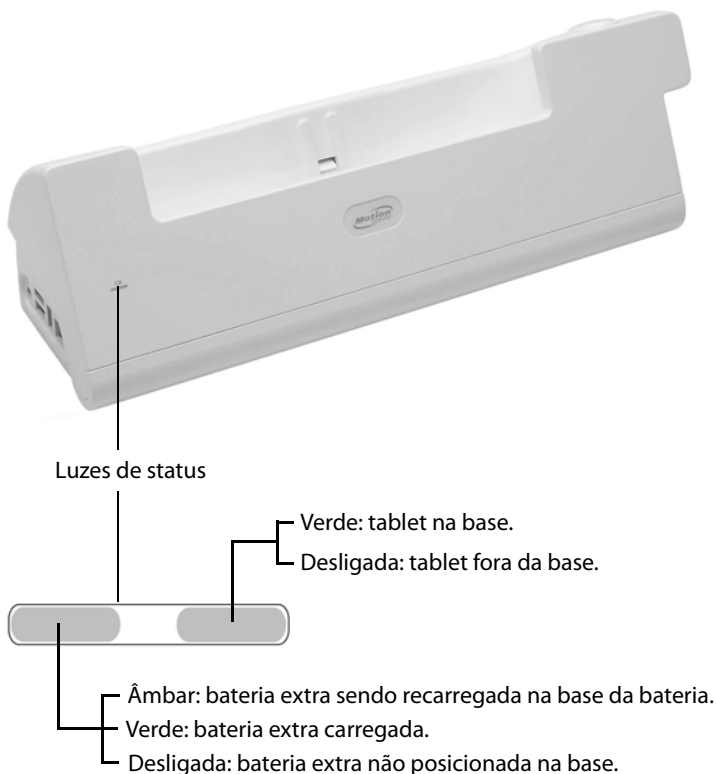
3. Se desejar, fixe a base de encaixe usando uma trava do estilo Kensington no encaixe de segurança. Para obter mais informações, consulte "Travando a base de encaixe" na página 65.

Usando a base de encaixe

Após montar a base de encaixe e conectar os periféricos, é possível usá-la para melhorar o desempenho do seu tablet.

Leitura das luzes de status

As luzes na parte da frente da base de encaixe indicam seu status.



Colocando e removendo o tablet da base de encaixe
É possível colocar e remover facilmente o tablet da base de encaixe.

Para colocar o tablet na base

- Com cuidado, deslize o tablet na base de encaixe. Quando posicionado corretamente, o tablet encaixa e prende na base com segurança.

A luz verde de encaixe indica que o tablet foi posicionado corretamente.

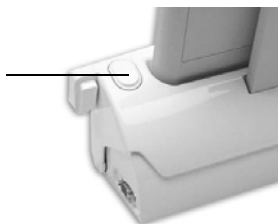


Para remover o tablet da base

É possível remover o tablet da base de encaixe de duas maneiras diferentes:

- Pressione o botão de ejetar e retire o tablet da base de encaixe.

Botão de ejetar



- Segure a base de encaixe com uma mão e retire o tablet com a outra. Ao remover o tablet, você perceberá que há uma certa resistência, o que é normal.

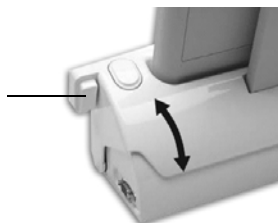
Ajustando o ângulo de visualização

É possível ajustar o ângulo de visualização para 15°, 25° ou 38°.

Para ajustar o ângulo de visualização

1. Pressione e segure o botão do ângulo de visualização.

Botão do ângulo de visualização



2. Gire a parte da frente da base de encaixe para frente e para trás até atingir o ângulo de visualização desejado e, então, solte o botão do ângulo de visualização. Quando o aparelho atinge um ângulo de visualização suportado, ele trava na posição.

Quando a base de encaixe for usada somente para recarregar a bateria do tablet ou a bateria extra, ajuste o ângulo de visualização para 15° para economizar espaço e melhorar a estabilidade.

Para usar o teclado com um tablet posicionado na base de encaixe, ajuste o ângulo de visualização para 25° ou 38°.

Travando a base de encaixe

O encaixe de segurança trava somente a base de encaixe, e não o tablet.

Para travar a base de encaixe

1. Localize o encaixe de segurança na base de encaixe.



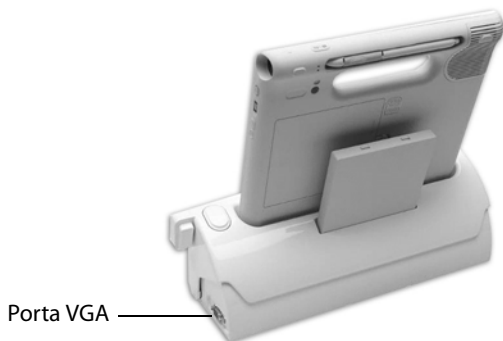
2. Abra e coloque sua trava no encaixe de segurança.
3. Coloque um cabo de trava em uma mesa, carrinho ou outro local de fixação. Proteja a trava e o cabo da trava de acordo com as instruções do fabricante. Dependendo do tipo de trava, talvez seja necessário amarrar, conectar ou colocar uma trava no cabeamento.

Usando um monitor ou projetor externo

É possível conectar a base de encaixe a um monitor VGA ou a um projetor para realizar apresentações. O tablet suporta diversas configurações de monitores externos, incluindo monitores espelhados e estendidos.

Para usar um monitor VGA

1. Conecte o cabo do monitor à porta VGA na base de encaixe.



2. Conecte o monitor ou o projetor a uma tomada elétrica e ligue-o. O sistema operacional Microsoft Windows® reconhecerá o monitor e procurará pelo seu driver de hardware. Talvez seja necessário instalar o driver usando o CD fornecido pelo fabricante do monitor.
3. Por padrão, o conteúdo do tablet será exibido no monitor ou projetor. É possível usar o Motion Dashboard para alterar as configurações de exibição. Consulte a ajuda do Motion Dashboard.

Usando a base de carregamento da bateria

A base de carregamento da bateria na parte de trás da base de encaixe permite que você recarregue o tablet e uma bateria extra ao mesmo tempo.

- Para recarregar o tablet, posicione-o na base de encaixe.
- Para recarregar uma bateria adicional, insira a bateria na base de carregamento.

A bateria extra continuará sendo recarregada, mesmo quando o tablet não estiver mais na base de encaixe.

Para obter informações sobre as luzes de status e os estados de carregamento da bateria, consulte “Leitura das luzes de status” na página 62.



Quando a base de encaixe for usada somente para recarregar a bateria do tablet e a bateria extra, ajuste o ângulo de visualização para 15° para economizar espaço e melhorar a estabilidade.

Trocando a bateria do tablet enquanto ele estiver na base de encaixe

É possível trocar a bateria do tablet enquanto ele estiver na base de encaixe.



AVISO: (Somente modelos CFT-001 e CFT-002) Evite erguer o tablet e desconectá-lo do conector da base de encaixe, pois isso causará perda de energia no tablet.

Nota: No modelo CFT-003, é possível trocar a bateria independentemente de o tablet estar posicionado na base.

Para determinar qual modelo de tablet você tem, consulte a etiqueta na parte de trás do aparelho.

Garantia

Este produto é fornecido com uma garantia limitada. Para obter mais detalhes sobre a garantia limitada, visite o site www.motioncomputing.com.

Segurança e normas

Para obter informações gerais de segurança, consulte o Guia de Normas e Segurança que foi enviado junto com o seu tablet.

Notificação FCC (Estados Unidos): Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de dispositivo digital de classe B, de acordo com a seção 15 das regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra a interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Contudo, não há garantia que não haverá interferência em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das medidas a seguir:

- Redirecione ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do que o receptor está conectado.
- Consulte o vendedor ou um técnico experiente de rádio/televisão para obter ajuda.

Notificação IC (Canadá): A base de encaixe é classificada pelo padrão nº 3 de equipamento que causa interferência (ICES-003) da Industry Canada (IC) como dispositivo digital de classe B. Essa classificação está localizada no rótulo na parte de baixo da base de encaixe. Procure por uma declaração no rótulo que se pareça com o seguinte: Canadá ICES-003, Classe B. Este aparelho digital de Classe B (ou Classe A, se for indicado no rótulo de registro) atende aos requisitos estabelecidos pelos Regulamentos para equipamentos que causam interferência do Canadá.

Notificação CE (Europeia): O símbolo do Conformité Européne encontrado na base de encaixe indica a conformidade com a diretiva de EMC e a diretiva de baixa tensão da União Europeia. Isso significa que o tablet ou a base de encaixe está de acordo com os seguintes parâmetros técnicos: EN 55022 (CISPR22), EN 55024 (CISPR 24) (IEC 61000 4-2, 4-3, 4-3, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11), EN 61000 3-2 (IEC 61000 3-2), EN 61000 3-3 (IEC 61000 3-3), EN60950 (IEC 60950 3rd Ed; 1999; 2000).

Serviço e suporte

Para serviço e suporte, visite o site
www.motioncomputing.pt/support.

Patentes

Os produtos e serviços da Motion Computing podem estar cobertos por uma ou mais invenções protegidas por patentes. Para obter mais informações, consulte o site
www.motioncomputing.com/info/patents.asp.